

# Salud en las Américas

2007 VOLUMEN II-PAÍSES



**Organización  
Panamericana  
de la Salud**

*Oficina Regional de la  
Organización Mundial de la Salud*

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD  
Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la  
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD  
525 Twenty-third Street, N.W.  
Washington, D.C. 20037, E.U.A.

Se publica también en inglés (2007), con el título:  
*Health in the Americas, 2007*  
Scientific and Technical Publication No. 622  
ISBN 978 92 75 11627 X (Volume II–Countries)  
ISBN 978 92 75 11622 9 (Two volume set)

### **Catalogación por la Biblioteca de la OPS**

Organización Panamericana de la Salud  
Salud en las Américas: 2007  
Washington, D.C.: OPS, © 2007—2v.  
(OPS, Publicación Científica y Técnica No. 622)

ISBN 978 92 75 31627 9 (Volumen II–Países)  
ISBN 978 92 75 31622 8 (Obra completa, 2 volúmenes)

I. Título  
II. (Serie)  
III. Autor

1. INDICADORES DEL ESTADO DE SALUD
2. FUNCIONES ESENCIALES DE SALUD PÚBLICA
3. EQUIDAD EN EL ESTADO DE SALUD
4. REFORMA EN ATENCIÓN DE LA SALUD
5. DESARROLLO SOSTENIBLE
6. AMÉRICAS

NLMWA110

La Organización Panamericana de la Salud dará consideración muy favorable a las solicitudes de autorización para reproducir o traducir, íntegramente o en parte, alguna de sus publicaciones. Las solicitudes y las peticiones de información deberán dirigirse al Programa de Publicaciones, Organización Panamericana de la Salud, Washington, D.C., Estados Unidos de América, que tendrá sumo gusto en proporcionar la información más reciente sobre cambios introducidos en la obra, planes de reedición, y reimpressiones y traducciones ya disponibles.

© Organización Panamericana de la Salud, 2007

Las publicaciones de la Organización Panamericana de la Salud están acogidas a la protección prevista por las disposiciones sobre reproducción de originales del Protocolo 2 de la Convención Universal sobre Derecho de Autor. Reservados todos los derechos.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Secretaría de la Organización Panamericana de la Salud, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.

La mención de determinadas sociedades mercantiles o de nombres comerciales de ciertos productos no implica que la Organización Panamericana de la Salud los apruebe o recomiende con preferencia a otros análogos. Salvo error u omisión, las denominaciones de productos patentados llevan en las publicaciones de la OPS letra inicial mayúscula.

# CONTENIDO

	<i>Página</i>
<i>Prefacio</i> .....	v
<i>Nota a nuestros lectores</i> .....	vii
<i>Colaboradores</i> .....	viii
Anguila .....	2
Antigua y Barbuda .....	16
Antillas Neerlandesas .....	28
Argentina .....	38
Aruba .....	62
Bahamas .....	72
Barbados .....	88
Belice .....	102
Bermuda .....	118
Bolivia .....	132
Brasil .....	148
Canadá .....	174
Chile .....	196
Colombia .....	220
Costa Rica .....	242
Cuba .....	266
Dominica .....	286
Ecuador .....	298
El Salvador .....	318
Estados Unidos de América .....	340
Granada .....	360
Guadalupe, Guayana Francesa y Martinica .....	374
Guatemala .....	392
Guyana .....	412
Haití .....	432
Honduras .....	452
Islas Caimán .....	470
Islas Turcas y Caicos .....	480
Islas Vírgenes Británicas .....	490
Jamaica .....	504
México .....	524
Montserrat .....	546

---

Nicaragua .....	556
Panamá .....	584
Paraguay .....	608
Perú .....	630
Puerto Rico .....	652
República Dominicana .....	664
Saint Kitts y Nevis .....	680
San Vicente y las Granadinas .....	692
Santa Lucía .....	704
Suriname .....	716
Trinidad y Tabago .....	734
Uruguay .....	756
Venezuela .....	770
Frontera de Estados Unidos y México .....	786
<i>Siglas</i> .....	801

# PREFACIO

El Secretariado de la Organización Panamericana de la Salud tiene la responsabilidad constitucional de informar a la Conferencia Sanitaria Panamericana sobre las condiciones de salud y sus tendencias en la Región de las Américas. Este es el propósito principal de la edición de 2007 de *Salud en las Américas*. Esta obra ofrece un informe general actualizado sobre la situación de salud en la Región y específicamente en los 46 países y territorios de las Américas, y narra y analiza los avances, obstáculos y desafíos de los Estados Miembros en sus esfuerzos para lograr una mejor salud para todos los habitantes del hemisferio.

Como agencia de salud, nuestra principal disciplina es la epidemiología, la cual nos permite medir, definir y comparar los problemas y condiciones de salud y su distribución en un contexto poblacional, espacial y temporal. Esta publicación aborda la salud como un derecho humano, tomando en cuenta los entornos de la persona y de la comunidad, y analiza los diversos factores críticos de orden biológico, social, cultural, económico y político que la determinan. Ese análisis revela la existencia de brechas, diferencias e inequidades que aún persisten en nuestra Región, en especial aquellas relacionadas con el acceso a los servicios básicos y de salud, la nutrición, la vivienda y las condiciones de vida, así como la falta de oportunidades de desarrollo humano, lo que hace que ciertos grupos de población sean más vulnerables que otros a las enfermedades y a los riesgos para la salud.

Es por eso que, además del enfoque específico y especializado del Secretariado en la descripción y análisis de los problemas de salud y de la consiguiente respuesta del sector salud en la Región, hemos intentado utilizar como eje de discusión el compromiso universal de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) de reducción del hambre y la pobreza; promoción de la equidad de género en las oportunidades de educación; control y prevención de las enfermedades; gestión y desarrollo de la cooperación entre países, y creación y fortalecimiento de alianzas subregionales e intersectoriales, entre los gobiernos y la sociedad civil, como elementos esenciales para lograr una mejor salud de los pueblos de las Américas.

El proceso de producción de esta publicación ha sido arduo y complejo y representa el trabajo colectivo y los aportes técnicos de más de 500 funcionarios y expertos del Secretariado. Para la elaboración de esta edición se ha utilizado información de diversas fuentes oficiales y no oficiales, por lo que es posible que existan discrepancias en algunos de los datos. De igual manera, el nivel de calidad de la información en los países es variable y, en algunos, no fue posible obtener una desagregación de los datos en los niveles subnacionales que permitiera conocer las disparidades en el estado de salud de poblaciones específicas. Aún así, este panorama regional representa nuestro propósito de

seguir colaborando con los países para resolver la agenda inconclusa de las muertes prevenibles e innecesarias de madres y niños y otros grupos vulnerables de la población; para renovar los esfuerzos necesarios y mantener los importantes avances logrados, como la eliminación de enfermedades prevenibles por vacunación, y para enfrentar los desafíos del presente y del futuro como el VIH/sida, la tuberculosis multiresistente, la violencia juvenil y las nuevas formas del bioterrorismo, entre otros.

Acorde con nuestro anhelo de agregar valor a la información que suministramos a nuestros lectores, en esta edición de *Salud en las Américas* hemos introducido varias innovaciones que están descritas en la nota a nuestros lectores (ver la página siguiente), y hemos buscado destacar un tema de salud o la respuesta que el sector de la salud está dando a un problema específico en cada país o territorio de las Américas. Con la finalidad de alcanzar a un mayor número de lectores y de capitalizar los cambios en la tecnología para su beneficio, hemos decidido publicar esta obra tanto en formato impreso, como en CD ROM y en línea a través de Internet.

Junto con la descripción y el análisis de las condiciones de salud, hemos aprovechado esta edición de *Salud en las Américas* para presentar la perspectiva y los comentarios de 10 expertos de reconocido prestigio internacional sobre la “Agenda de Salud en las Américas 2008–2017”, una iniciativa de los países lanzada en coincidencia con la XXXVII Asamblea General de la OEA en Panamá, en junio de 2007, con el objetivo de desarrollar un trabajo integrado y colectivo en la próxima década, para lograr las metas de salud en la Región.

Finalmente, aseguramos que esta última de una serie de 14 ediciones de nuestra principal publicación cosecha los datos y presenta un razonamiento consciente con respecto a la salud en las Américas a través de análisis, perspectivas y contextos presentados de la forma más acertada, justa y fehaciente que ha sido posible. Es mi aspiración que esta edición 2007 de *Salud en las Américas* sirva como un recordatorio de que cada número y cada estadística representan la vida de una niña, un niño, una mujer, un hombre, en algún lugar de la Región. Deseo y auguro que la próxima edición de 2012 pueda reflejar los progresos y avances significativos de los países con su esfuerzo constante, colectivo y solidario para lograr una mejor salud y una vida más larga, plena y fructífera de todos los habitantes de nuestra Región, pero de manera especial, de aquellos grupos humanos más postergados y excluidos.

Mirta Roses Periago  
Directora

# NOTA A NUESTROS LECTORES

Esta edición de *Salud en las Américas* introduce varios cambios en relación a ediciones anteriores.

El Volumen Regional incluye un capítulo introductorio que presenta un panorama general del progreso alcanzado para lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y las diversas fases del proceso cambiante de la salud —la agenda inconclusa, la protección de los logros en salud, y el abordaje de las amenazas emergentes, así como de la respuesta del sector salud, a nivel nacional e internacional a la situación de salud. Asimismo se añade un capítulo final que contempla una visión del futuro de la salud pública en la Región en el contexto de la Agenda de Salud para las Américas, 2008–2017, con comentarios de distinguidos expertos internacionales. Los capítulos 1 al 6 comienzan con un resumen ejecutivo, el cual se distingue del texto principal mediante un formato distinto. Se utilizan colores a través de todo el volumen para asegurar mayor claridad del material gráfico. Finalmente, dado que uno de los propósitos de la serie *Salud en las Américas* es dar seguimiento en el curso del tiempo a las tendencias regionales con respecto a las condiciones y los sistemas de salud, se complementa esta edición con citas de los Directores de la Organización, desde Hugh S. Cumming en los años veinte hasta Mirta Roses Periago en el siglo XXI, citas pertinentes a los temas de los distintos capítulos.

El Volumen de Países ofrece mapas de todos los países y territorios de las Américas, así como notas breves que resaltan algún desafío de salud y la respuesta al mismo del sector de salud nacional.

A través de los dos volúmenes, se introducen recuadros de texto con material adicional; se intercalan las figuras y cuadros ubicándolos tan próximos como sea posible a su mención correspondiente en el texto, y se incluyen referencias bibliográficas.

Esperamos que estas mejoras editoriales prueben ser tanto de interés como de utilidad para ustedes, nuestros lectores.

# COLABORADORES

## VOLUMEN DE PAÍSES

**Anguila:** Serene Carter-Davis (Coordinación), Byron Crape, Margaret Hazlewood, Bonnie Richardson-Lake, Thomas Yerg • **Antigua y Barbuda:** Rhonda Sealey-Thomas (Coordinación), Byron Crape, Margaret Hazlewood, James Knigh, Thomas Yerg • **Antillas Neerlandesas:** Renato Gusmao (Coordinación), Sonja Caffé, Byron Crape, Izzy Gerstenbluth, Thomas Yerg • **Argentina:** Enrique Vázquez (Coordinación), José Luis Castro, Hugo Cohen, Luis Roberto Escoto, Carla Figliolo, María Angélica Flores, Salvador García, Katy Iannello, José Antonio Pagés, Celso Rodríguez, Luis Eliseo Velásquez, Marcelo Vila, Claudia Vivas • **Aruba:** Alejandro López (Coordinación), Gregory Fung-a-Fat, Renato Gusmao, Sharline Kolman-Weber, Patricia L. Ruiz, Thomas Yerg • **Bahamas:** Yitades Gebre (Coordinación), Charlene Bain, Byron Crape, Merceline Dahl- Regis, Camille Deleveaux, Pearl McMillan, Linda Rae-Campbell, Thomas Yerg • **Barbados:** Pascal Frison (Coordinación), Veta Brown, Reeshemah Cheltenham Niles, Samuel Deane, César Gattini, Alejandro Giusti, Margaret Hazlewood, Carol Boyd-Scobie, John Silvi, Thomas Yerg • **Belice:** Guillermo Troya (Coordinación), Diana Beverly-Barnett, Emir Castaneda, Englebert Emmanuel, Margaret Hazlewood, Kathleen Israel, Sandra Jones, Ricardo Luján, Rony Maza, Nancy Naj, John Silvi, Lorraine Thompson, Thomas Yerg • **Bermuda:** Jacqueline Gernay (Coordinación), J. Cann, E. Casey, Janice Chang, Byron Crape, Ernest Pate, Marion Pottinger, John Silvi, Ana Treasure, Godfrey Xuereb, Thomas Yerg • **Bolivia:** Carlos Ayala (Coordinación), Dora Caballero, María del Carmen Daroca, Christian Darras, Percy Halkyer, Susana Hannover Saavedra, Henry Hernández, Martha Mejía, Juan Pablo Protto, Olivier Ronveaux, Diddie Schaaf, Ivelise Segovia, Marco F. Suárez, Jorge Terán • **Brasil:** José Antonio Escamilla (Coordinación), Zuleica Albuquerque, Paola Barbosa Marchesini, Roberto Becker, María Lúcia Carneiro, Luciana de Deus Chagas, Mauro Rosa Elkhoury, Rubén Figueroa, James Fitzgerald, Alejandro Giusti, Diego González, Adriana María P. Marques, Roberto Montoya, Marcia Moreira, José Paranaguá de Santana, João Baptista Risi Junior, Luis Fernando Rocabado, Rodolfo Rodríguez, Patricia L. Ruiz, Celsa Sampson, Rosa María Silvestre, Orenzio Soler, Valeska Stempliuk, Julio Manuel Suárez, Horacio Toro, Cristiana Toscazo, Enrique Vázquez, Matias Villatoro, Zaida Yadón • **Canadá:** Nick Previsich (Coordinación), Mara Brotman, Stephanie Blondin, Byron Crape, Kate Dickson, Jennifer Rae, John Silvi, Thomas Yerg • **Chile:** Alejandro Giusti (Coordinación), Oscar Arteaga, Paula Bedregal, Paula Margozzini, Juan Manuel Sotelo • **Colombia:** Roberto Sempértegui Ontaneda (Coordinación), Pier Paolo Balladeli, Sergio Calderón, Patricia de Segurado, Jose Pablo Escobar, Bertha Gómez, Susana Helfer-Vogel, María Cristina Latorre, Juan Guillermo Orozco, Magda Palacio, Rafael Pardo, Desiree Pastor, José Ruales, Isabel Cristina Ruiz, Martha Idali Saboya • **Costa Rica:** Humberto Montiel Paredes (Coordinación), Rosa María Borrell, Xinia Bustamante, Miryan Cruz, Catty Cuellar, Roberto Del Águila, Gerardo Galvis, Leonardo Hernández, Wilmer Marquito, Sandra Murillo, Shirley Quesada, Mayra Rodríguez, Carlos Samayoa, Javier Santacruz • **Cuba:** José Gómez (Coordinación), Adolfo Álvarez Blanco, Osvaldo Castro, Antonio González Fernández, Idalis González Polanco, Lea Guido, Gilda Marquina, Néstor Marimón Torres, Rolando Miyar, Gabriel Montalvo, Mario Pichardo, Daniel Purcallas, Ana María Sánchez Calero, Maritza Sosa, Rosa María Torres Vidal • **Dominica:** David Johnson (Coordinación), Byron Crape, Margaret Hazlewood, Paul Ricketts, Thomas Yerg • **Ecuador:** Miguel Machuca (Coordinación), Víctor Aráuz, Caroline Chang, Luis Codina, Delmin Cury, Jean Marc Gabastou, Carlos Roberto Garzón, Edmundo Granda, Irene Leal, Jorge Luis Prospero, Ana Quan, Rocío Rojas, Ángel Valencia, Diego Victoria • **El Salvador:** Gerardo de Cosío (Coordinación), Julio Armero Guardado, Eduardo Guerrero, Lucio Isaí Sermeño Hernández • **Estados Unidos de América:** MaryLou Valdéz (Coordinación), Mark A. Abdo, Roberto Becker, Byron Crape, Alicia Díaz, Ruth Katz, Ch'uya H. Lane, Sam Notzon, Thomas Yerg • **Granada:** Gabriel Clements (Coordinación), Carlene Radix, Tessa Stroude • **Guadalupe, Guayana Francesa y Martinica:** Henrietta Chamouillet (Coordinación), Chloé Chiltz, Thierry Cardozo, Jean-Pierre Diouf, Pascal Frison, Alejandro Giusti, Claire Lietard, Sylvie Merle, Michelle Ooms, Georges Para, Annick Vezolles, Fernando Zacarías • **Guatemala:** Enrique Gil Bellorin (Coordinación), Fernando Amado, Rosario Castro, Isabel Enriquez, América de Fernández, Maggie Fischer, Daniel Frade, Federico Hernández, Jaime Juárez, Hilda Leal, Joaquín Molina, Rodrigo Rodríguez, Juanita de Rodríguez • **Guyana:** Tephany Griffith (Coordinación), Enias Baganizi, Keith Burrowes, Byron Crape, Debra Francis, Hedwig Goede, Margaret Hazlewood, Kathleen Israel, Tamara Mancero, Teofilo Monteiro, Renee Franklin Peroune, Vaulda Quamina-Griffith, Luis Seoane, Bernadette Theodore-Gandi, Luis Valdes, Thomas Yerg • **Haití:** Michelle Ooms (Coordinación), Philippe Emmanuel Allouard, Gabriel Bidegain, Jean-Philippe Breux, Beatrice Bonnevaux, Vivianne Cayemites, Henriette Chamouillet, Philippe Doo-Kingue, Hélène Duplan-Prudhon, Karoline Fonck, Pascal Frison, Neyde Gloria Garrido, Alejandro Giusti, Carlos Gril, María Guevara, Marie-Charleine Hecdivert, Donna Isidor, Vely Jean-François, Siullin Clara Joa, Johann Julmiste, François Lacapère, Elsie Lafosse, Gerald Lerebours, Roc Magloire, Frantz Metellus, Christian Morales, José Moya, Françoise Ponticq, Jacques Hendry Rousseau, Patricia L. Ruiz, Malhi Cho Samaniego, Elisabeth Verluyten, Thomas Yerg, Fernando Zacarías • **Honduras:** Guillermo Guibovich (Coordinación), José Fiusa Lima, Raquel Fernández Pacheco, Lillian Reneau-Vernon • **Islas Turcas y Caicos:** Yitades Gebre (Coordinación), Tashema A. Bholanath, Cheryl Ann Jones, Jackurlyn Sutton, Rufus W. Swing, Thomas Yerg • **Islas Vírgenes Británicas:** Irad Potter (Coordinación), Byron Crape, Ronald Georges, Margaret Hazlewood, Tracia Smith-Jones, Thomas Yerg, Fernando Zacarías • **Jamaica:** Jacqueline Garnay (Coordinación), Roberto Becker, E. Casey, Janice Chang, Jacqueline Duncan, Sydney Edwin, Denise Eldemire-Shearer, Donna Fraser, Andriene Grant, Margaret Hazlewood, Erica Hedmann, Maureen Irons-Morgan, Everton G. Kidd, Peter Knight, Karen Lewis Bell, Andre McNab, Valerie Nam, Ernest Pate, Marion Pottinger, Lundie Richards, Ana Treasure, Earl Wright, Godfrey Xuereb, Thomas Yerg • **México:** José Moya (Coordinación), Gustavo Bergonzoli, Angel Betanzos, Verónica Carrión, Luis Castellanos, Jacobo Finkelman, Guilherme Franco Netto, Sergio Garay, Ivonne Orejel, Juan de Dios Reyes • **Montserrat:** Pascal Frison (Coordinación), Byron Crape, Lyndell Creer, Alejandro Giusti, Dorothea Hanzel, Margaret Hazlewood, Thomas Yerg, Fernando Zacarías • **Nicaragua:** Marianela Corriols (Coordinación), Reynaldo Aguilar, Sylvain Aldighieri, Mario Cruz, Maria A. Gomes, Socorro Gross, Silvia Narváez, Eduardo Ortiz, Cristina Pedreira • **Panamá:** Guadalupe Verdejo (Coordinación), Jorge Jenkins, Percy Minaya, Jorge Rodríguez, José Luis

San Martín, Ángel Valencia, Gustavo Vargas • **Paraguay:** Marcia G. Moreira (Coordinación), María Almirón, Gladys Antonieta de Arias, Javier Espíndola, Julio Galeano, Gladys Cecilia Ghisays, Epifania Gómez, Bernardo Sánchez, Isabel Sánchez, Carmen Rosa Serrano, Sonia Tavares, Javier Uribe • **Perú:** Fernando Gonzáles Ramírez (Coordinación), María Edith Baca, Gaby Caro, Rigoberto Centeno, Miryan Cruz, Miguel Dávila, Adrián Díaz, Luis Gutiérrez, Mario Martínez, Mónica Padilla, Manuel Peña, Germán Perdomo, Homero Silva, Hugo Tamayo, Washington Toledo, Mario Valcárcel, Gladys Zarate • **Puerto Rico:** Raúl Castellanos (Coordinación), Dalidia Colón, Byron Crape, Raúl Figueroa Rodríguez, Patricia L. Ruiz, Migdalia Vázquez González, Thomas Yerg • **República Dominicana:** Celia Riera (Coordinación), Gerardo Alfaro, F. Rosario Cabrera, Pedro Luis Castellanos, Dalia Castillo, María Antonieta González, Rosario Guzmán, Cecilia Michel, Raúl Montesano, Carlos Morales Castillo, Cristina Nogueira, Oscar Suriel, Selma Zapata • **Saint Kitts y Nevis:** Patrick Martin (Coordinación), Andrew Skerritt, Thomas Yerg • **Santa Lucía:** Pascal Frison (Coordinación), Adelaide Alexander, Dwight Calixto, Xista Edmund, Margaret Hazlewood, Alinda Jaime, Kerry Joseph • **San Vicente y las Granadinas:** Roger Duncan (Coordinación), Severlina Cupid, Kari da Silva, Anne de Roche, Sandra Grante, Margaret Hazlewood, Nykieska Jackson, Thomas St Clare, Anneke Wilson • **Suriname:** Elwine VanKanten (Coordinación), Roberto Becker, Gustavo Bretas, Byron Crape, Alma Catharina Cuellar, Margaret Hazlewood, Stephen Simon, Thomas Yerg • **Trinidad y Tabago:** Gina Watson (Coordinación), Roberto Becker, Carol Boyd-Scobie, Alma Catharina Cuellar, Byron Crape, Marilyn Entwistle, Margaret Hazlewood, James Hospedales, Leah-Mari Richards, John Silvi, Avril Siung-Chang, Thomas Yerg • **Uruguay:** Alejandro Gherardi (Coordinación), Mónica Col, Alejandro Giusti, Elizabeth Jurado, Patricia L. Ruiz, Roberto Salvatella, Enrique Vázquez • **Venezuela:** Alejandro López Inzaurrealde (Coordinación), Oswaldo Barrezueta Cobo, Renato Gusmao, Natasha Herrera, Marcelo Korc, Miguel Malo Serrano, Soledad Pérez Évora • **Frontera de los Estados Unidos y México:** Kam Suan Mung (Coordinación), Lorely Ambriz, María Teresa Cerqueira, Byron Crape, Sally Edwards, Luis Gutiérrez, Piedad Huerta, Guillermo Mendoza, Rosalba Ruiz, Patricia L. Ruiz, Thomas Yerg.

## VOLUMEN REGIONAL

**Panorama:** Judith Navarro (Coordinación), Byron Crape, Anabel Cruz, Andrea DiPaola, Oscar Mujica, Alfonso Ruiz, Patricia L. Ruiz, John Silvi, Fernando Zacarías • **Capítulo 1:** Sofioleticia Morales (Coordinación), Marco Akerman, Alfredo Calvo, Rafael Flores, Saúl Franco, Guilherme Franco Netto, Alejandro Giusti, Elsa Gómez, Jorge Iván González, Antonio Hernández, Lilia Jara, Fernando Lolas, Jesús López Macedo, Enrique Loyola, Rocío Rojas, María Helena Romero, Patricia L. Ruiz, Rubén Suárez, Cristina Torres, Javier Vázquez • **Capítulo 2:** Gabriela Fernández (Coordinación), Raimond Armengol, Steven Ault, Alberto Barceló, Roberto Becker, Yehuda Benguigui, Keith Carter, Carlos Castillo Solórzano, Carolina Danovaro, Mirta del Granado, Amalia del Riego, Chris Drasbek, John Ehrenberg, Rainier Escalada, Saskia Estupiñán, Daniela Fernandes da Silva, Ricardo Fescina, Érika García, Andrea Gerger, Alejandro Giusti, Thomas Harkins, James Hospedales, Ithzak Levav, Marlo Libel, Silvana Luciani, Chessa Lutter, Miguel Machuca, Matilde Maddaleno, Sara Marques, Christina Marsigli, Rafael Mazín, Oscar Mujica, Monica Palak, Marta Peláez, Pilar Ramon-Pardo, Jorge Rodríguez, Rocío Rojas, Alba María Roper, Roberto Salvatella, Roxane Salvatierra, Celsa Sampson, José Luis Sanmartín, Cristina Schneider, Juan Carlos Silva, John Silvi, Cristina Torres Parodi, Ciro Ugarte, Armando Vásquez, Enrique Vega • **Capítulo 3:** Samuel Henao, Enrique Loyola y Cristina Schneider (Coordinación), Adriana Blanco, María Teresa Cerqueira, Alberto Concha-Eastman, Vera Luiza Da Costa Siva, Diego Daza, Hernán Delgado, Luiz A. Galvão, Genaro García, Diego González, Eduardo Guerrero, Josefa Ippolito-Shepherd, Fernando Leanes, Jorge López, Mildred Maisonet, Maristela Monteiro, Sofioleticia Morales, José Naranjo, Mireya Palmieri, Mauricio Pardón, Enrique Pérez, Emilio Ramírez, Marilyn Rice, Eugenia Rodríguez, Celso Rodríguez, Alfonso Ruiz, Henry Salas, Rosa Sandoval, Víctor Saravia, Kerstin Schotte, Heather Selin, Homero Silva, Luz Maritza Tennessee, Ricardo Torres • **Capítulo 4:** Cristina Puentes-Markides (Coordinación), Gisele Almeida, Jorge Bermúdez, Jaime Canela Soler, Regina Castro, María de los Angeles Cortés, José Ramiro Cruz, Rafael Flores, Amparo Gordillo Tobar, Pablo Jiménez, Eduardo Levcovitz, Ramón Martínez, Carme Nebot, Abel Packer, Daniel Purcallas, Priscilla Rivas-Loria, Patricia L. Ruiz, Rubén Suárez Berenguela, América Valdés, Fernando Zacarías • **Capítulo 5:** Rebecca de los Ríos y Hugo Prado (Coordinación), Carlos Arosquipa, Alfredo Calvo, Mariela Canepa, Paul Mertens, Patricia L. Ruiz, Ciro Ugarte, Fernando Zacarías • **Capítulo 6:** Judith Navarro (Coordinación), George A.O. Alleyne, Stephen Blount, Paulo Buss, Nils Kastberg, Gustavo Kourí, Jay McAuliffe, Sylvie Stachenko, Muthu Subramanian, Ricardo Uauy, Marijke Velzeboer-Salcedo.

**Grupo de Trabajo Interprogramático para Salud en las Américas 2007:** Fernando Zacarías (Coordinación), Patricia L. Ruiz (Secretaría Técnica), Gustavo Bergonzoli, Carlos Castillo Solórzano, Anabel Cruz, Gerardo de Cosío, Amalia del Riego, Ricardo Fescina, Samuel Henao, Branka Legetic, Eduardo Levcovitz, Marlo Libel, Chessa Lutter, Miguel Machuca, Mildred Maisonet, Humberto Montiel, Hernán Montenegro, Sofioleticia Morales, Oscar Mujica, Judith Navarro, Armando Peruga, Alfonso Ruiz, Cristina Puentes-Markides, Alba María Roper, Cristina Schneider, Javier Uribe, Enrique Vázquez, Gina Watson.

**Edición y producción:** Anabel Cruz (Coordinación), Leslie Buechele, Patricia De los Ríos, Andrea DiPaola, Mariesther Fernández, Judith Navarro, Roberta Okey, Lucila Pacheco, Cecilia Parker, Alfonso Ruiz, Haydée Valero • **Promoción:** José Carnevali, Daniel Epstein, Mylena Pinzón, Evelyn Rodríguez, Eleana Villanueva • **Diseño gráfico:** Gilles Collette, Guenther Grill, Ajibola Oyeleye • **Sitio web:** Marcelo D'Agostino, Erico Pérez-Neto.

**Coordinación general:** Fernando Zacarías • **Coordinación técnica:** Patricia L. Ruiz.

Agradecemos la colaboración de los funcionarios y profesionales de los ministerios de salud y de otras instituciones gubernamentales, agencias internacionales, organizaciones no gubernamentales y otras entidades que generosamente proporcionaron datos e información para elaborar esta publicación. A pesar de que se han hecho los mayores esfuerzos para incluir a todos los colaboradores, es posible que hayan ocurrido errores u omisiones por los cuales nos disculpamos anticipadamente.